

INSTRUCTION

Varioplast I
672128.002.89



RZB
LIGHTING

≈ 220 - 240 V 0/50/60 Hz IP 55 IK08



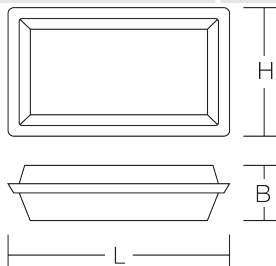
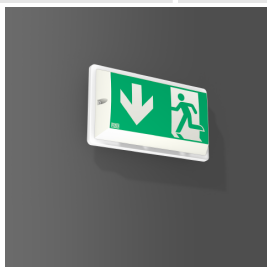
5 x 2,5 mm²



2,50 mm²



Dauerschaltung / maintained
=> -10 °C ... + 40 °C



L 320, B 80, H 186



LED



0,95 kg

P₀ [W]

5,8

P₀ [W]

5,8

P₀

3 x 1 W

CCT [K]

6500

CRI

70

◀ [m]

24



54 A / 250 μs

B₁₀ [St.]

8

B₁₆ [St.]

13

C₁₀ [St.]

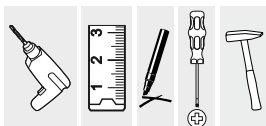
14

C₁₆ [St.]

23

P_f

0,55



INSTRUCTION
WARTUNGSPLAN/
MAINTENANCE
SCHEDULE

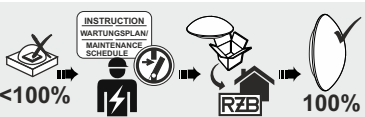
DIN EN 61340-5-1



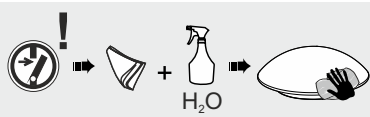
EN 60598
EN 1838



EN 12464
EN 1838



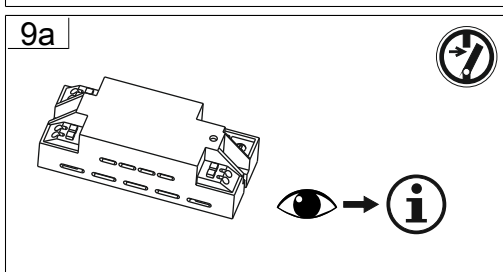
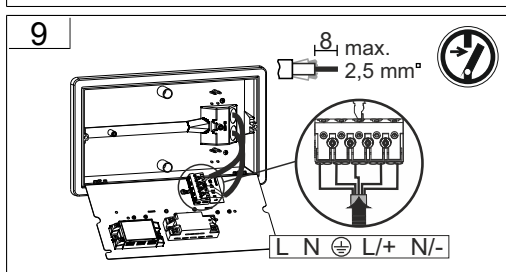
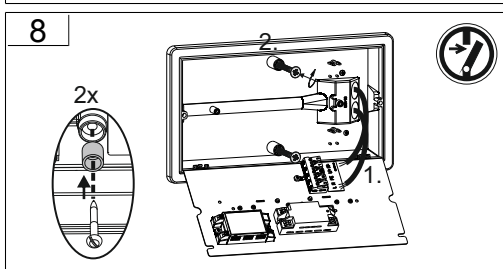
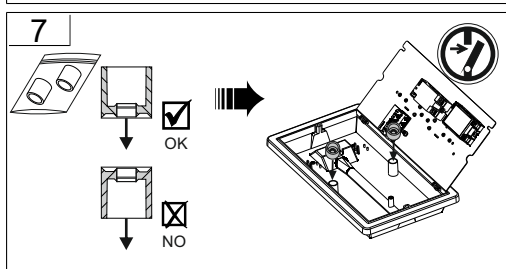
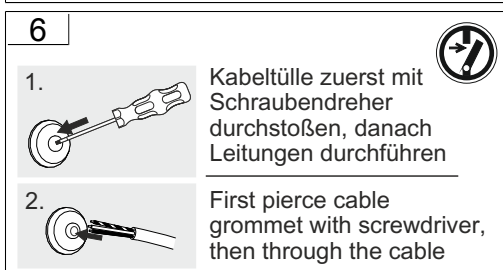
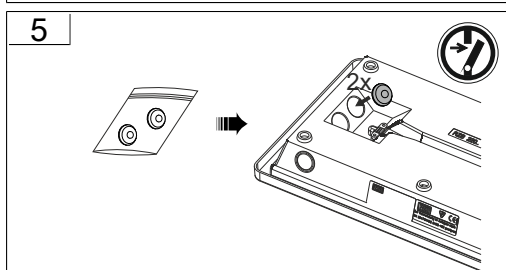
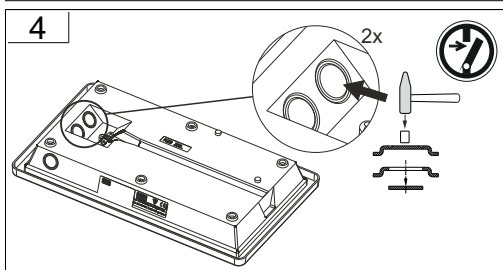
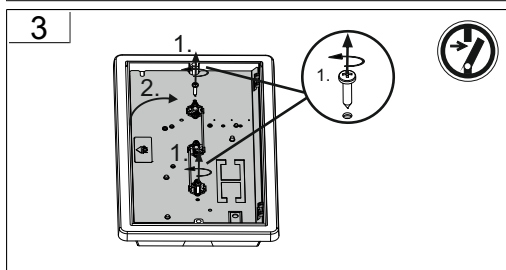
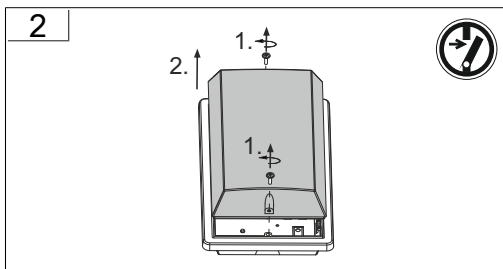
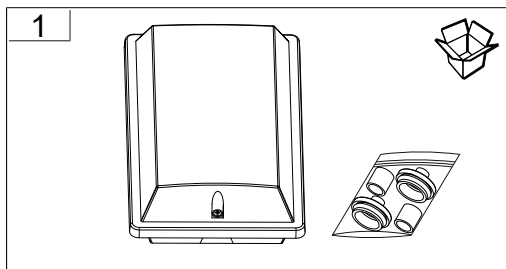
EN 1838



2020-10-19

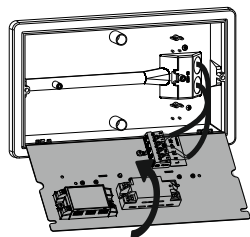
www.rzb.de

1

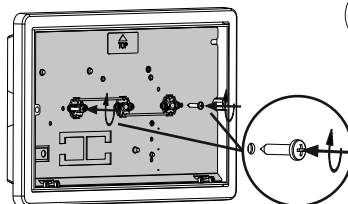




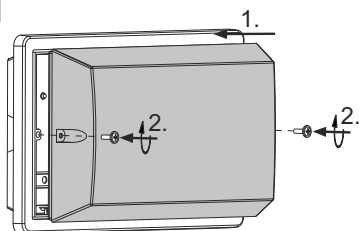
10



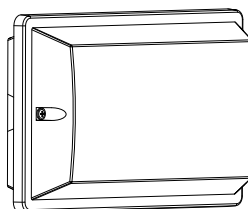
11



12

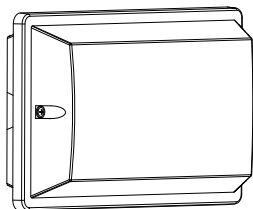


13

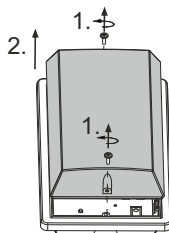




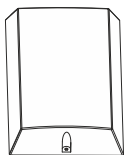
1



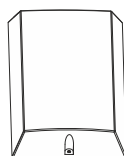
2



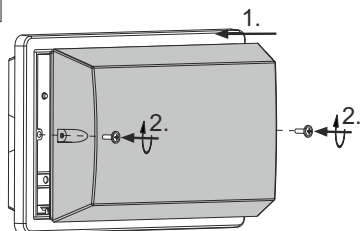
3



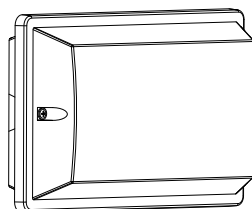
4



5



6





Einteilung Notleuchten

*	**	***	****
---	----	-----	------

Veränderungen am Auslieferungszustand der Leuchte sind gemäß DIN EN 60598-2-22 auf dem Typenschild zu kennzeichnen.

Classification Emergency Lighting

*	**	***	****
---	----	-----	------

Modifications to the delivery condition of the luminaire must be documented on the product label accordingly to DIN EN 60598-2-22.

*	Typ (1-stellig)	Type (1-digit)
X	Einzelbatterie	Self-Contained
Z	Zentralbatterie	Central Supply

**	Betriebsart (1-stellig)	Operating Mode (1-digit)
0	Notleuchte Bereitschaftsschaltung	Emergency Lighting non-maintained
1	Notleuchte Dauerschaltung	Emergency Lighting maintained
2	Kombinierte Notleuchte Bereitschaftssch.	Combi. Emergency Lighting non-maintained
3	Kombinierte Notleuchte Dauerschaltung	Combined Emergency Lighting maintained

***	Einrichtungen (max. 7-stellig)	Installation (max. 7-digit)
A	manuelle Prüfeinrichtung	Manual Test Device
B	Fernschalter für Ruhe-Zustand	Including Remote Rest Mode
C	Fernausschaltemöglichkeit	Including Inhibiting Mode
D	Arbeitsstätten m. besonderer Gefährdung	High-Risk Task-Area Luminaire
E	Lampe oder Batterie nicht austauschbar	With non-replaceable Lamps or Battery
F	automatische Prüfeinrichtung	Automatic Test Device
G	von innen beleuchtetes Sicherheitszeich.	Inside illuminated safety sign

****	Betriebsdauer (2/3-stellig) (nur bei Einzelbatterie)	Duration Time (2/3-digit) (only for self-contained)
60	Betriebsdauer 60 Minuten	Duration Time 60 Minutes
180	Betriebsdauer 180 Minuten	Duration Time 180 Minutes
480	Betriebsdauer 480 Minuten	Duration Time 480 Minutes



Bei Fragen zu unseren Symbolen,
besuchen Sie folgende Webseite:

If you have any questions about our
signs, visit the following website:



www.rzb.de/fileadmin/assets/downloads/PDF/RZB_Symbolklaerung.pdf



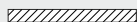
Zur Verwendung in Anlagen nach
EN 50172 / DIN VDE 0108-100

For installation according to
EN-50172 / DIN VDE 0108-100

Hinweis zum Einsatz von Leuchten mit -Kennzeichnung nach EN 60598-2-24

Reference for application of lumiaires with - marking according to EN 60598-2-24

IP 4x



Umgebung ohne Staubablagerung
Environment without dust deposit

IP 5x



Umgebung mit nicht elektrisch leitender Staubablagerung
Environment with non-electrically conductive dust deposit

IP 6x

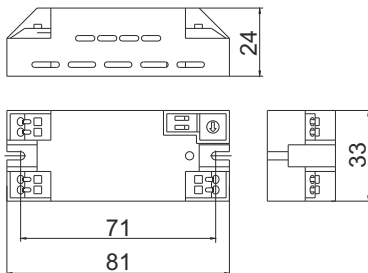


Umgebung mit elektrisch leitender Staubablagerung
Environment with electrically conductive dust deposit

Anschlussplan / Wiring diagramm

AC-Control 985487

Überwachungsbaustein / Monitoring module



Technische Daten / Technical Data:

Gehäuse / Housing:

Kunststoff, weiß / Plastic, white

Eingangsspannung / Voltage:

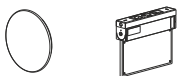
230V AC ($\pm 10\%$)

220V DC ($\pm 20\%$)

Umgebungstemperatur / Ambient temperature:

-10 ... 55 °C

Zentralbatteriebeleuchte Central Battery Luminaire



Betriebsart Operation Mode

DS ☐ BS

Dauerschaltung

Bereitschafts-
schaltung

Maintained

Non-Maintained

Adressvergabe Addressing

+10 ☐ 0

1 = 0 + 1

10 = 10 + 0

20 = 0 + 0



Zentralbatterieanlage Central Battery System

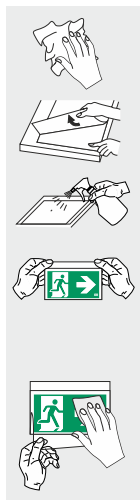
Schalteingang SE

Schalteingang SE zum Schalten der Leuchte mit der Allgemeinbeleuchtung. Wenn 230V AC anliegen schaltet der Schalteingang SE die Leuchte ein.

Switch Input SE

Switch Input SE for switching the luminaire with general lighting. When 230V AC is applied the Switch the lamp on.

Hinweise zum Aufbringen der Folien / How to apply the legend to the cover



1. Oberfläche säubern (fett- und staubfrei)
Clean the surface (it must be free from dust and grease)
2. Schutzpapier (bedruckte Seite) von Klebeseite der Folie abziehen
Remove the protective paper (printed side) from the self adhesive legend
3. Folie in entspanntes Wasser tauchen(z.B. Wasser mit Spülmittel)
Soak the self-adhesive legend in mild washing-up liquid water
4. Klebefolie auf die Abdeckung auflegen und ausrichten
Apply the self-adhesive legend to the diffuser properly

Mit einem Rakel oder der Hand alle Luft- und Wassereinschlüsse zwischen
Folie und Abdeckung zu den Seiten hinwegstreichen
5. Flatten the legend ad sweep away all air and watterbubbles between the foil and the diffusor by hand or with a spreading knife
6. Übertragungspapier, falls vorhanden, vorsichtig abziehen
Remove carefully transfer paper if there is one

7. **ACHTUNG: Abdeckungen nur mit abgetrockneter Folie montieren!**
WARNING: Only a diffuser with a dried legend must be attached to the fitting!



90-4013.002

Diebstahlschutz weiß
theft protection white

7 g



982477.014

Schutzabdeckung
protective cover

L 383, B 220, H 109 1,62 kg



E09-6742.012

Konverter
converter

L 80, B 41, H 19 49 g



08-22070.002

Diffusor
cover

L 296, B 162, H 44 230 g



991201

Motivfolienset
pictogram set

46 g



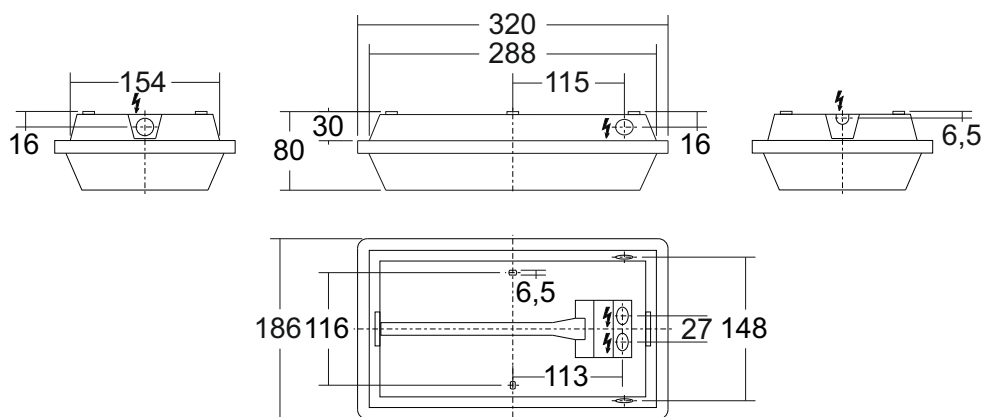
985487

AC- Control
AC- Control

L 81, B 33, H 24 50 g







RZB - Rudolf Zimmermann, Bamberg GmbH

Rheinstraße 16
96052 Bamberg

Telefon: 0951/7909-0
Telefax: 0951/7909-198

E-mail: info@rzb-leuchten.de